

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2015

aruandeaasta lõpp: 31.12.2015

ärinimi: Altroff Consult OÜ

registrikood: 11587439

tänavatalu nimi, Sügise tn 6-2a
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10149

telefon: +372 56698286

e-posti aadress: info@altroffconsult.eu

veebilehe aadress: www.altroffconsult.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	12
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 9 Müügitulu	13
Lisa 10 Tööjõukulud	13
Lisa 11 Seotud osapooled	14
Aruande allkirjad	15

Tegevusaruanne

Altroff Consult OÜ on 2009. a. kevadel tõlketeenuste ning jurist-lingvisti teenuste osutamiseks loodud eraettevõtte.

Ettevõtte peamiseks tegevusvaldkonnaks on eesti-inglise-eesti tõlked. Altroff Consult OÜ klientideks on Eesti ja Euroopa Liidu asutused, äriühingud ja eraisikud.

2015. aastal jätkati usinasti tõlketeenuse osutamisega. Põhitegevuse kõrval tehti mitmeid pikaajalisi investeeringuid uutesse tegevusvaldkondadesse laienemiseks eelseisvatel aastatel. Aruandeaastal oli ettevõttes töötajaks juhatuse liige ning talle maksti tasu 4295.- eurot. Majandusaasta käive oli 46 321.- eurot ning kasum 9 918.- eurot.

2016. aastal on jätkuvaks prioriteediks võimaluste leidmine ettevõtte pikaajalise jätkusuutlikkuse tagamiseks. Põhjalikult vaadatakse üle ning optimeeritakse olemasolev kliendibaas ning pikendatakse võtmekliendilepinguid. Samuti jätkab ettevõtte investeeringute tegemist uutesse tegevusvaldkondadesse.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2015	31.12.2014	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	8 103	3 389	
Nõuded ja ettemaksed	3 058	12 094	2
Varud	7 313	9 295	3
Kokku käibevara	18 474	24 778	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	32 063	29 508	5
Immateriaalne põhivara	496	931	6
Kokku põhivara	32 559	30 439	
Kokku varad	51 033	55 217	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	4 750	0	7
Võlad ja ettemaksed	1 147	999	8
Kokku lühiajalised kohustused	5 897	999	
Kokku kohustused	5 897	999	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	32 406	17 040	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 918	34 366	
Kokku omakapital	45 136	54 218	
Kokku kohustused ja omakapital	51 033	55 217	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2015	2014	Lisa nr
Müügitulu	46 321	66 578	9
Muud äritulud	0	6	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-4 169	-7 883	
Mitmesugused tegevuskulud	-13 376	-15 089	
Tööjõukulud	-5 712	0	10
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-8 073	-6 961	
Muud ärikulud	-439	-491	
Kokku ärikasum (-kahjum)	14 552	36 160	
Muud finantstulud ja -kulud	116	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	14 668	36 160	
Tulumaks	-4 750	-1 794	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 918	34 366	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2015	2014
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	14 552	36 160
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	8 073	6 961
Kokku korrigeerimised	8 073	6 961
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	9 036	-8 043
Varude muutus	1 982	-8 979
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	148	-111
Kokku rahavood äritegevusest	33 791	25 988
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-10 193	-8 860
Muud laekumised investeerimistegevusest	116	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-10 077	-8 860
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	7 590	6 545
Saadud laenude tagasimaksed	-2 840	-14 693
Makstud dividendid	-19 000	-6 750
Makstud ettevõtte tulumaks	-4 750	-1 794
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-19 000	-16 692
Kokku rahavood	4 714	436
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 389	2 953
Raha ja raha ekvivalentide muutus	4 714	436
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	8 103	3 389

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2013	2 556	256	23 790	26 602
Aruandeaasta kasum (kahjum)			34 366	34 366
Makstud dividendid			-6 750	-6 750
31.12.2014	2 556	256	51 406	54 218
Aruandeaasta kasum (kahjum)			9 918	9 918
Makstud dividendid			-19 000	-19 000
31.12.2015	2 556	256	42 324	45 136

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Altroff Consult OÜ 2015. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni kolm kuud ja rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi.

Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid.

Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumisi, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalisi nõudeid), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse individuaalse hindamise meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot.

(Varad, mille kasulik tööiga on üle aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud

väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida ettevõtte saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatuvalt.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui ettevõtte ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real

"muud äritulud" või "muud ärikulud".

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdiseväärtuses.

Kapitalirendi tingimustel soetataud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus.

Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende.

Maksumääraks 20/80 netodividendidelt. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Seotud osapooled

Altroff Consult OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- * omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- * tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- * eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2015	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 712	1 712
Ostjatelt laekumata arved	1 712	1 712
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	674	674
Muud nõuded	672	672
Viitlaekumised	672	672
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 058	3 058
	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	4 896	4 896
Ostjatelt laekumata arved	4 896	4 896
Muud nõuded	7 198	7 198
Viitlaekumised	7 198	7 198
Kokku nõuded ja ettemaksed	12 094	12 094

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2015	31.12.2014
Müügiks ostetud kaubad	7 313	9 295
Kokku varud	7 313	9 295

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2015		31.12.2014
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks			478
Käibemaks		209	426
Üksikisiku tulumaks		38	
Erisoodustuse tulumaks		125	
Sotsiaalmaks		117	
Kohustuslik kogumispension		11	
Ettemaksukonto jääk	674		
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	674	500	904

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
		Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid			
31.12.2013						
Soetusmaksumus	18 426		4 635	4 635	8 314	31 375
Akumuleeritud kulum	-307		-2 043	-2 043	-1 850	-4 200
Jääkmaksumus	18 119		2 592	2 592	6 464	27 175
Ostud ja parendused		4 000		4 000	4 860	8 860
Amortisatsioonikulu	-1 843	-1 000	-1 010	-2 010	-2 674	-6 527
31.12.2014						
Soetusmaksumus	18 426	4 000	3 441	7 441	13 174	39 041
Akumuleeritud kulum	-2 150	-1 000	-1 859	-2 859	-4 524	-9 533
Jääkmaksumus	16 276	3 000	1 582	4 582	8 650	29 508
Ostud ja parendused		3 042	483	3 525	6 668	10 193
Amortisatsioonikulu	-1 842	-1 725	-1 097	-2 822	-2 974	-7 638
31.12.2015						
Soetusmaksumus	18 426	7 042	3 924	10 966	18 265	47 657
Akumuleeritud kulum	-3 992	-2 725	-2 956	-5 681	-5 921	-15 594
Jääkmaksumus	14 434	4 317	968	5 285	12 344	32 063

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Muu immateriaalne põhivara	
31.12.2013		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-500	-500
Jääkmaksumus	1 365	1 365
Amortisatsioonikulu	-434	-434
31.12.2014		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-934	-934
Jääkmaksumus	931	931
Amortisatsioonikulu	-435	-435
31.12.2015		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-1 369	-1 369
Jääkmaksumus	496	496

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2015	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Lühiajaline laen omanikult	4 750	4 750			EUR
Lühiajalised laenud kokku	4 750	4 750			
Laenukohustused kokku	4 750	4 750			

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2015	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	128	128
Võlad töövõtjatele	337	337
Maksuvõlad	500	500
Muud võlad	182	182
Muud viitvõlad	182	182
Kokku võlad ja ettemaksed	1 147	1 147
	31.12.2014	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	95	95
Maksuvõlad	904	904
Kokku võlad ja ettemaksed	999	999

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2015	2014
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	25 237	26 615
Saksamaa	21 084	39 963
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	46 321	66 578
Kokku müügitulu	46 321	66 578
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketeenused	46 321	66 578
Kokku müügitulu	46 321	66 578

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2015	2014
Palgakulu	4 295	0
Sotsiaalmaksud	1 417	0
Kokku tööjõukulud	5 712	0
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1	0

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2015
	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	4 750

2015	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	7 590	2 840

2014	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	6 545	14 693

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2015	2014
Arvestatud tasu	4 295	0

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 09.03.2016

Altroff Consult OÜ (registrikood: 11587439) 01.01.2015 - 31.12.2015 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTJAN ALTROFF	Juhatuse liige	09.03.2016
LIINA ALTROFF	Juhatuse liige	10.03.2016

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2015
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	32 406
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 918
Kokku	42 324
Jaotamine	
Dividendideks	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	2 324
Kokku	42 324

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2015
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	32 406
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 918
Kokku	42 324
Jaotamine	
Dividendideks	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	2 324
Kokku	42 324

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	46321	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kristjan Altroff	37710310230	Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK
Liina Altroff	47803314723	Põhja-Tallinna linnaosa, Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56698286
E-posti aadress	info@altroffconsult.eu
Veebilehe aadress	www.altroffconsult.eu